



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
6.4.0. - Ufficio Infrastrutture Ed Arredo Urbano 6.4.0. - Amt für Infrastrukturen und Freiraumgestaltung	812	21/02/2025

OGGETTO/BETREFF:

LAVORI DI IMPERMEABILIZZAZIONE VIADOTTO SOPRA A22 - APPROVAZIONE VERBALE NUOVI PREZZI NR. 01 - IMPRESA GOLLER BÖGL SRL DI BRESSANONE - CIG B51B1C1506

ARBITEN FÜR DIE ERNEUERUNG ABDICHTUNG DES VIADUKTS ÜBER DER A22 - GENEHMIGUNG NEUE PREISE NR. 01 - FIRMA GOLLER BÖGL GMBH AUS BRIXEN CIG B51B1C1506

<p>Vista la deliberazione della Giunta Municipale n. 329 del 29.07.2024 con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2025-2027;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 329 vom 29.07.2024, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2025-2027 genehmigt worden ist.</p>
<p>Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 72 del 17.12.2024 con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2025-2027;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 72 vom 17.12.2024, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2025-2027 aktualisiert worden ist.</p>
<p>Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 76 del 23.12.2024 immediatamente esecutiva di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2025-2027;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 76 vom 23.12.2024, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2025-2027 genehmigt hat.</p>
<p>Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 15 del 16/01/2025 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) per il periodo 2025-2027;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 15 vom 16/01/2025, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) für den Zeitraum 2025 - 2027 genehmigt worden ist.</p>
<p>visto l'articolo 126 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige", che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.</p>
<p>Visto l'art. 105 del vigente Statuto Comunale, approvato con deliberazione consigliere n. 35 dell'11.06.2009, che disciplina il ruolo dei dirigenti;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.</p>
<p>visto il vigente Regolamento di Organizzazione approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n.98/48221 del 02.12.2003;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in die Organisationsordnung, welche mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 genehmigt wurde.</p>
<p>visto il vigente Regolamento di Contabilità approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 94 del 21.12.2017 e successive modifiche ed integrazioni;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in die Buchhaltungsordnung, welche mit in geltender Fassung Gemeinderatsbeschluss Nr. 94 vom 22.12.2017 genehmigt wurde.</p>
<p>vista la deliberazione di Giunta Comunale n. 410 del 15.06.2015 e le successive modifiche ed integrazioni, con la quale viene operata una dettagliata individuazione degli atti devoluti o delegati alla competenza dei dirigenti;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410 vom 15.06.2015 i.g.F., mit dem die Verfahren festgestellt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden.</p>
<p>vista la determinazione dirigenziale n. 1344 del 13.04.2023 della Ripartizione 6 con la quale il Direttore della Ripartizione provvede all'assegnazione del PEG, alla nomina ai sensi dell'art. 4 del "Regolamento comunale per la</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des leitenden Beamten der Abteilung Nr. 1344 vom 13.04.2023, kraft welcher der Direktor der Abteilung 6 – die HVP-Zuweisung vornimmt, im Sinne vom Art. 4 der</p>

disciplina dei Contratti", dell'art. 6 della L.P. 17.12.2015 n. 16 rispettivamente dell'art. 31 del D.Lgs. n. 50/2016, per quanto compatibile e dell'art. 16 del D.M. 7 marzo 2018, n. 49 quale Responsabile Unico del Procedimento in via generale ed esercita il potere di delega ai sensi del IV comma dell'art. 22 del vigente Regolamento di Organizzazione;

visti:

- la L.P. 16/2015 e la L.P. 17/1993 in materia di "Disciplina del procedimento amministrativo
- il D.Lgs. n. 36/2023
- il "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018, in quanto compatibile
- il decreto del Presidente della Repubblica 28 dicembre 2000, n. 445;
- il D.Lgs. n. 81/2008 ed, in particolare, l'art. 26, comma 6;

premesso che con Delibera di Giunta Comunale n. 529 del 21/10/2024 è stato approvato il progetto per "impermeabilizzazione viadotto sopra A22";

con Determina Dirigenziale n. 4990 del 20.12.2024 è stato approvato il Quadro economico, finanziata la spesa e affidati i lavori alla ditta GOLLER BÖGL SRL;

che al fine di consentire l'esecuzione di determinati lavori per la cui contabilizzazione mancano i relativi prezzi unitari, si rende necessario approvare 01 nuovo prezzo non presente nell'elenco prezzi allegato al contratto di cui sopra;

che pertanto in data 20/02/2025 è stato redatto dal Direttore dei lavori incaricato ing. Patrick Soraruf e regolarmente sottoscritto dall'impresa il Verbale di Concordamento Nuovi Prezzi n. 01 per l'approvazione di n. 1 nuovi prezzi (NP1), dando atto che l'assunzione dei medesimi nuovi prezzi non comporta alcun aumento di spesa

espresso il proprio parere favorevole sulla regolarità tecnica;

IL DIRETTORE D'UFFICIO

D E T E R M I N A

„Gemeindeverordnung über das Vertragswesen", vom Art. 6 des L.G. Nr. 16 vom 17.12.2015, vom Art. 31 des GvD Nr. 50/2016, sofern vereinbar, und von Art. 16 des M.D. Nr. 49 vom 7. März 2018 als einziger Verfahrensverantwortlicher in allgemeiner Hinsicht ernannt und die Übertragungsbefugnis gemäß Art. 22 Abs. 4 der Organisationsordnung wahrnimmt.

Gesehen:

- das LG 16/2015 und LG 17/1993 im Hinblick auf die „Regeln des Verwaltungsverfahrens"
- das Gv.D. Nr. 36/2023
- die „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen", die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde, sofern vereinbar
- das Dekret des Präsidenten der Republik Nr. 445 vom 28. Dezember 2000
- das Gv.D. Nr. 81/2008 und im Speziellen Art. 26, Abs. 6;

Mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 529 vom 21/10/2024 wurde das Projekt für die Erneuerung Abdichtung des Viadukts über der A22 genehmigt;

Mit Verfügung des Leitenden Beamten wurden der Wirtschaftsrahmen genehmigt, die Ausgaben finanziert und die Arbeiten an die Firma GOLLER BÖGL SRL vergeben;

Um die Ausführung bestimmter Arbeiten zu ermöglichen, für die die entsprechenden Einheitspreise fehlen, ist es erforderlich, 1 neuen Preis zu genehmigen, welcher nicht in der Preisliste im Anhang zu dem oben genannten Vertrag enthalten sind;

am 20/02/2025 hat der zuständige Baudirektor Ing. Patrick Soraruf, den vom Unternehmen ordnungsgemäß unterzeichneten Bericht über die neue Preisvereinbarung Nr. 01 für die Genehmigung von 1 neuen Preis (NP1) erstellt und bestätigt, dass die Übernahme dieser neuen Preise keine Kostenerhöhung mit sich bringt.

Nach Abgabe des eigenen zustimmenden Gutachtens über die technische Ordnungsmäßigkeit;

Dies vorausgeschickt

VERFÜGT

DER AMTSDIREKTOR

Per i motivi espressi in premessa ai sensi dell'art. 15, comma 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti"

1. di approvare il Verbale Concordamento Nuovi Prezzi N. 01, redatto dal Direttore dei lavori incaricato ing. Patrick Soraruf e regolarmente sottoscritto dall'impresa Goller Bögl Srl di Bressanone contenente n. 1 nuovo prezzo (NP1) ed afferente i lavori di impermeabilizzazione viadotto sopra A22
2. di dare atto che l'approvazione del Verbale di Concordamento Nuovi Prezzi non comporta alcun aumento di spesa;
3. contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.

Aus den genannten Gründen und im Sinne des Art. 15, Abs 8 der "Gemeindeverordnung über das Vertragswesen":

1. 1. die von dem ernannten Baudirektor, Ing. Patrick Soraruf, erstellte und von der Firma Goller Bögl GmbH aus Brixen ordnungsgemäß unterzeichnete neue Preisvereinbarung Nr. 01 zu genehmigen, die 1 neuen Preis (NP1) enthält und sich auf die Arbeiten von Abdichtung des Viadukts über der A22 bezieht
2. Durch die Anwendung bestimmter Preise wurde der Vertragsbetrag nicht erhöht.
3. gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – Rekurs eingereicht werden.

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag

Il direttore di Ufficio / Der Amtsdirektor
 STRINGARI STEFANO / InfoCamere S.C.p.A.
 firm. digit. - digit. gez

Allegati / Anlagen:

983c0b18aee93ac5bc48de13ba02994eb4c3778b7028e658d419b497f7a60869 - 14845303 - det_testo_proposta_21-02-2025_10-01-18.doc
 84380430e2cbc70a42f905f0404dbf5b45ba372eed9a4d5e44dd03872aa050e - 14845306 - det_Verbale_21-02-2025_10-01-41.doc
 9982d481dfdd8a28b5e4cfc9050ef8fa22cc141c64a071a60a73ebfa1d7ca1ba - 14845311 - DURC Goller Boegl.pdf
 755d3558ffd194bee1a47c9923303f5d3175a35590af5121b617b658f49b2823 - 14845312 - B26_Verbale NP-signed-signed.pdf